

EDGAR ARCE LUNA



TRANSLATOR, TECHNICAL WRITER AND PROOFREADER

PERSONAL BACKGROUND

I am a highly motivated, autodidact, and eclectic translator in the search of new knowledge and constant self-improvement. I'm specialized in Technical translation and writing with special interest in engineering.

SKILLS:

- Technical Translation and Writing
- Documentary Research
- Communication
- Subtitling
- Text Editing and Formatting
- Orthotypography
- Remote Work
- Glossary Creation
- Organized and Detail-focused

CONTACT:

Email: edgar.arlu@gmail.com
Cellphone: (+52) 81 2606 8300
Ciudad Apodaca, Nuevo León
www.linkedin.com/in/arce-edgar

EXPERIENCE:

TRANSLATOR OF TECHNICAL PUBLICATIONS

Viva Aerobus | September 23rd - at Present

English ↔ Spanish translation of the company's documents.
Proofreading and editing of texts.
Writing of publication material.
English assessment interviews for job applicants.

FREELANCE TRANSLATOR

English ↔ Spanish | 2016 - at Present

Legal, scientific-technical, and literary translation
Proofreading and editing of texts.
Writing of technical documents.
Subtitling.
Generation of glossaries and translation memories.
Production of linguistic's corpus.

GLOSSARY CREATION ON ASTRONOMY

Instituto de Antronomía UNAM | August - December 2018

TYPOGRAPHICAL EDITOR

Baja Oriente S.A. de C.V. | February - April 2018

TRANSLATOR

ANT Presicion S. de R.L. de C.V | February 2018

EDUCATION:

UABC FACULTAD DE IDIOMAS

Translation | 2015 - 2019

- Internship at Softtek S.A. de C.V | 2019-1

